

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.07.2017

aruandeaasta lõpp: 30.06.2018

ärinimi: Osaühing International Language Services

registrikood: 10425918

tänavanimi: Pärnu mnt

maja number: 20

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10141

telefon: +372 56226322, +372 56226377, +372 6277170

e-posti aadress: kadri@ilstallinn.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Raha	7
Lisa 3 Lühiajalised finantsinvesteeringud	8
Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 6 Materiaalsed põhivarad	10
Lisa 7 Kasutusrent	10
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 9 Tingimuslikud kohustised ja varad	11
Lisa 10 Osakapital	11
Lisa 11 Müügitulu	12
Lisa 12 Muud äritulud	12
Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 14 Tööjõukulud	13
Lisa 15 Muud ärikulud	13
Lisa 16 Seotud osapooled	13
Aruande allkirjad	15

Tegevusaruanne

International Language Services OÜ on tegutsenud alates aastast 1998. Osaühingu peamisteks tegevusaladeks on keeleõpetus, keeletasemete määramine, keelealased konsultatsioonid ning nõustamine, lisaks tõlkimine (eesti-inglise-eesti) ja tõlketekstide toimetamine ning korrektuur. 2017.aasta müügitulu vähenes 25% võrreldes eelneva majandusaastaga, kasumi kasv 20% . Tööjõukulud kasvasid 12%.

Keeleõpe toimub Eestis, valdavalt Tallinnas ning muudes Eesti kohtades, kus on vajadus ning valmidus kvaliteetse keeleõppe järele. Tallinnas toimub keeleõpe äriühingu ruumides kui ka firmade poolt pakutavates koolitusruumides. Kasutatavad lisamaterjalid töötavad välja kooli õpetajad ning need jäävad edaspidiseks kasutamiseks koolile.

Keeleõpe toimub valdavalt eraõppena, firmasisese koolitusena ning avatud õpperühmades.

ILS OÜ tegutseb ka rahvusvaheliste inglise keele eksamite ettevalmistuskursuste läbiviijana. ILS OÜ korraldab eesti keele õpet inglise keele baasil.

Teeme koostööd mitme keeleõppekeskusega kõikidel kontinentidel. Võimalused on õppida kõiki levinumeid maailmakeeli. Programme ja õppetingimusi tutvustatakse vastavatel õppepäevadel keelekeskustes. Eelkõige on keeleõppel välismaal ILS-i tutvustav funktsioon.

2018. majandusaastal on ILS OÜ-l plaanis jätkata oma senist tegevust - pakkuda heal tasemel keelekoolitust keelehuviliste vajadustest lähtuvalt.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	30.06.2018	30.06.2017	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	14 531	31 990	2
Finantsinvesteeringud	16 036	16 655	3
Nõuded ja ettemaksed	5 044	2 251	4
Kokku käibevarad	35 611	50 896	
Põhivarad			
Nõuded ja ettemaksed	1 584	1 598	4
Materiaalsed põhivarad	1 101	1 768	6
Kokku põhivarad	2 685	3 366	
Kokku varad	38 296	54 262	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	3 000	450	
Võlad ja ettemaksed	9 311	8 275	8
Kokku lühiajalised kohustised	12 311	8 725	
Kokku kohustised	12 311	8 725	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 560	2 560	10
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	38 721	31 054	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-15 552	11 667	
Kokku omakapital	25 985	45 537	
Kokku kohustised ja omakapital	38 296	54 262	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	01.07.2017 - 30.06.2018	01.07.2016 - 30.06.2017	Lisa nr
Müügitulu	102 029	135 653	11
Muud äritulud	16	395	12
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-21 320	-38 239	
Mitmesugused tegevuskulud	-36 610	-31 002	13
Tööjõukulud	-57 998	-51 904	14
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-667	-1 268	
Muud ärikulud	-549	-417	15
Ärikasum (kahjum)	-15 099	13 218	
Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt	533	0	
Intressitulud	13	0	
Intressikulud	0	-262	
Muud finantstulud ja -kulud	1	23	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-14 552	12 979	
Tulumaks	-1 000	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-15 552	12 979	

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ International Language Services 2017 aasta väikeettevõtja lühendatud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga. Raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne kajastab õiglaselt raamatupidamiskohustuslase finantsseisundit ja -tulemust.

OÜ International Language Services kasumiaruanne on koostatud EV Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas arvelduskontodel.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 30. juuni 2018 on ümber hinnatud eurodeks bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglasel väärtuses.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 639 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnunud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevates perioodides.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Arvutid ja arvutisüsteemid	5
Muud masinad ja seadmed	5

Finantskohustised

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, viitvõlad, väljastatud pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intrassitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast.

Kulud

Kulusid kajastatakse samas perioodis, kui kajastatakse nendega seotud tulusid. Kulutused, mis tõenäoliselt osalevad majandusliku kasu tekitamisel järgmistel perioodidel, kajastatakse nende tekkimise hetkel varana ning kajastatakse kuluna perioodi(de)l, mil nad loovad majanduslikku kasu. Kulutused, mis osalevad majandusliku kasu tekitamisel aruande perioodil või ei osale majandusliku kasu tekitamisel, kajastatakse kuluna nende tekkimise perioodil.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 30. juuni 2018 ja aruande koostamise vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	30.06.2018	30.06.2017
Raha	14 531	31 990
Kokku raha	14 531	31 990

Lisa 3 Lühiajalised finantsinvesteeringud (eurodes)

			Kokku
	Aktsiad ja osad	Fondiosakud	
30.06.2016	13 033	4 300	17 333
Kasum (kahjum) müügist ja ümberrhindlusest	-678	0	-678
30.06.2017	12 355	4 300	16 655
Kajastatud õiglasest väärtuses	12 355	4 300	16 655
Müük müügihinnas või lunastamine	-1 152	0	-1 152
Kasum (kahjum) müügist ja ümberrhindlusest	0	533	533
30.06.2018	11 203	4 833	16 036
Kajastatud õiglasest väärtuses	11 203	4 833	16 036

Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	30.06.2018	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	3 121	3 121		
Ostjatelt laekumata arved	3 121	3 121	0	0
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	166	166	0	0
Ettemaksed	3 341	1 757		1 584
Tulevaste perioodide kulud	3 341	1 757		1 584
Kokku nõuded ja ettemaksed	6 628	5 044		1 584

	30.06.2017	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	1 399	1 399		
Ostjatelt laekumata arved	1 399	1 399	0	0
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	265	265	0	0
Ettemaksed	2 185	587		1 598
Tulevaste perioodide kulud	2 185	587		1 598
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 849	2 251		1 598

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	30.06.2018		30.06.2017	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	0	12	170	0
Üksikisiku tulumaks	0	731	0	710
Erisoodustuse tulumaks	0	88	0	0
Sotsiaalmaks	0	1 325	0	997
Kohustuslik kogumispension	0	27	0	27
Töötuskindlustusmaksed	0	86	0	73
Intress	0	0	0	13
Ettemaksukonto jääk	166		95	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	166	2 269	265	1 820

Lisa 6 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

						Kokku
	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muud materiaalsed põhivarad	
30.06.2016						
Soetusmaksumus	7 200	9 935	4 261	21 396	19 149	40 545
Akumuleeritud kulum	-5 040	-7 939	-3 822	-16 801	-19 149	-35 950
Jääkmaksumus	2 160	1 996	439	4 595	0	4 595
Amortisatsioonikulu	-601	-570	-97	-1 268		-1 268
Müügid	-1 559			-1 559		-1 559
30.06.2017						
Soetusmaksumus	0	2 850	489	3 339	0	3 339
Akumuleeritud kulum	0	-1 424	-147	-1 571	0	-1 571
Jääkmaksumus	0	1 426	342	1 768	0	1 768
Amortisatsioonikulu		-570	-97	-667		-667
30.06.2018						
Soetusmaksumus		2 850	489	3 339		3 339
Akumuleeritud kulum		-1 994	-244	-2 238		-2 238
Jääkmaksumus		856	245	1 101		1 101

Lisa 7 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	01.07.2017 - 30.06.2018	01.07.2016 - 30.06.2017
Kasutusrendikulu	2 006	2 130
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	30.06.2018	30.06.2017
12 kuu jooksul	1 568	1 533
1-5 aasta jooksul	1 199	2 767

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	30.06.2018	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	629	629
Võlad töövõtjatele	5 206	5 206
Maksuvõlad	2 269	2 269
Muud võlad	1 207	1 207
Intressivõlad	28	28
Muud viitvõlad	1 179	1 179
Kokku võlad ja ettemaksed	9 311	9 311
	30.06.2017	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	1 838	1 838
Võlad töövõtjatele	3 365	3 365
Maksuvõlad	1 820	1 820
Muud võlad	1 252	1 252
Intressivõlad	21	21
Muud viitvõlad	1 231	1 231
Kokku võlad ja ettemaksed	8 275	8 275

Lisa 9 Tingimuslikud kohustised ja varad

(eurodes)

	30.06.2018	30.06.2017
Tingimuslikud kohustised		
Võimalikud dividendid	18 535	34 177
Tulumaksukohustis võimalikelt dividendidelt	4 634	8 544
Kokku tingimuslikud kohustised	23 169	42 721

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja 2017/2018.aasta kasumiaruandes kajastatava dividendide tulumaksu kulu summa ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 30.06.2018.

Lisa 10 Osakapital

(eurodes)

	30.06.2018	30.06.2017
Osakapital	2 560	2 560
Osade arv (tk)	2	2

Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

	01.07.2017 - 30.06.2018	01.07.2016 - 30.06.2017
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	100 974	133 643
Tšehhi	1 055	2 010
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	102 029	135 653
Kokku müügitulu	102 029	135 653
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Keeleõpe	99 862	131 604
Muu jaemüük väljapool kauplusi, kioskeid, turge	2 167	4 049
Kokku müügitulu	102 029	135 653

Lisa 12 Muud äritulud

(eurodes)

	01.07.2017 - 30.06.2018	01.07.2016 - 30.06.2017
Kasum materiaaalsete põhivarade müügist	0	240
Muud tulud	16	155
Kokku muud äritulud	16	395

Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	01.07.2017 - 30.06.2018	01.07.2016 - 30.06.2017
Üür ja rent	7 559	5 848
Energia	5 312	4 600
Elektrienergia	0	453
Kütus	5 312	4 147
Mitmesugused bürookulud	7 276	5 637
Lähetuskulud	4 337	3 868
Koolituskulud	871	250
Riiklikud ja kohalikud maksud	1 406	277
Muud	9 849	10 522
Kokku mitmesugused tegevuskulud	36 610	31 002

Lisa 14 Tööjõukulud

(eurodes)

	01.07.2017 - 30.06.2018	01.07.2016 - 30.06.2017
Palgakulu	43 329	38 407
Sotsiaalmaksud	14 670	13 497
Kokku tööjõukulud	57 999	51 904
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	4	5
Keskmine töötajate arv töötamise liikide kaupa:		
Töölepingu alusel töötav isik	4	5

Lisa 15 Muud ärikulud

(eurodes)

	01.07.2017 - 30.06.2018	01.07.2016 - 30.06.2017
Kahjum valuutakursi muutustest	42	0
Trahvid, viivised ja hüvitised	219	17
Muud ärikulud	288	400
Kokku muud ärikulud	549	417

Lisa 16 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	30.06.2018	30.06.2017
	Kohustised	Kohustised
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	3 000	450

Ostud ja müügid

	01.07.2017 - 30.06.2018	01.07.2016 - 30.06.2017
	Ostud	Ostud
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	480	480

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused

	01.07.2017 - 30.06.2018	01.07.2016 - 30.06.2017
Arvestatud tasu	26 805	25 292

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 17.12.2018

Osaühing International Language Services (registrikood: 10425918) 01.07.2017 - 30.06.2018 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KADRI AGARMAA	Juhatuse liige	17.12.2018

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	30.06.2018
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	38 721
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-15 552
Kokku	23 169
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	23 169
Kokku	23 169

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	30.06.2018
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	38 721
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-15 552
Kokku	23 169
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	23 169
Kokku	23 169

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Keeleõpe	85591	99862	97.88%	Jah
Muu jaemüük väljaspool kauplusi, kioskeid ja turge	47991	2167	2.12%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Kadri Agarmaa	46107090279	Tallinn, Harju maakond, Eesti	256 EUR (Lihtomand)
Phillip John Kershaw Marsdale	36506250346	Tallinn, Harju maakond, Eesti	2304 EUR (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6277170
Mobiiltelefon	+372 56226377
Mobiiltelefon	+372 56226322
E-posti aadress	kadri@ilstallinn.ee